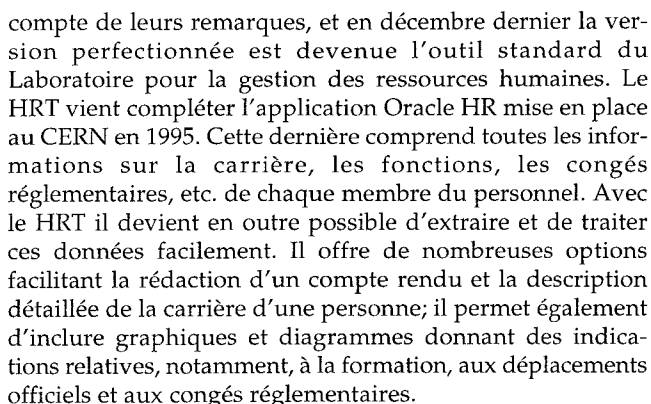


Week Monday 10 March

Exploring the HR Universe!

CERN's Advanced Informatics Support project took another step forward in 1996 with the introduction of the Human Resources Toolkit, HRT, a new tool for accessing CERN personnel data. With its easy-to-use graphical user interface, HRT will help CERN's divisions carry out their human resource management.

A prototype of HRT was made available in September, and after user feedback was built in, the updated version became the Laboratory's standard human resources man-



agement tool in December. HRT complements the Oracle HR application introduced at CERN in 1995. Oracle HR contains all the information about the career, duties, leave entitlement and so on of each member of personnel. HRT adds the ability to extract and manipulate this data easily. HRT has extensive report generation capabilities, allowing detailed descriptions of a person's career to be produced, complete with graphs and diagrams showing things like training, official travel, and leave entitlement.

Of course all this information is highly confidential, and safeguards have been built in to make sure that only authorised people have access to the data. The managers at CERN have access to information about all members of personnel in their area, to help them plan their activities. However, for anyone else, special authorisation is required.

HRT is just the latest in a series of tools being developed at CERN to bring the Laboratory's office management right up to date, and in the true international spirit of CERN, it

formations concernant tous les membres du personnel sous leur responsabilité afin de faciliter la planification de leurs activités. Par contre, pour toute autre personne une autorisation spéciale est nécessaire.

Le HRT n'est que le tout dernier d'une série d'outils en cours d'élaboration au CERN pour que la gestion administrative du Laboratoire réponde aux critères les plus modernes; dans l'esprit réellement international du CERN, il a été mis au point en collaboration avec une équipe du laboratoire de physique de l'Institut unifié de recherches nucléaires (IURN) de Doubna (Russie).

Si vous souhaitez de plus amples informations sur le HRT, consultez le Web! La page foyer du HRT – <http://assuwww.cern.ch/hrt/> – comporte des informations sur les procédures d'inscription, d'accès au HRT et de demande d'assistance.

has been developed in collaboration with a team from the Joint Institute for Nuclear Research, JINR, physics laboratory in Dubna, Russia.

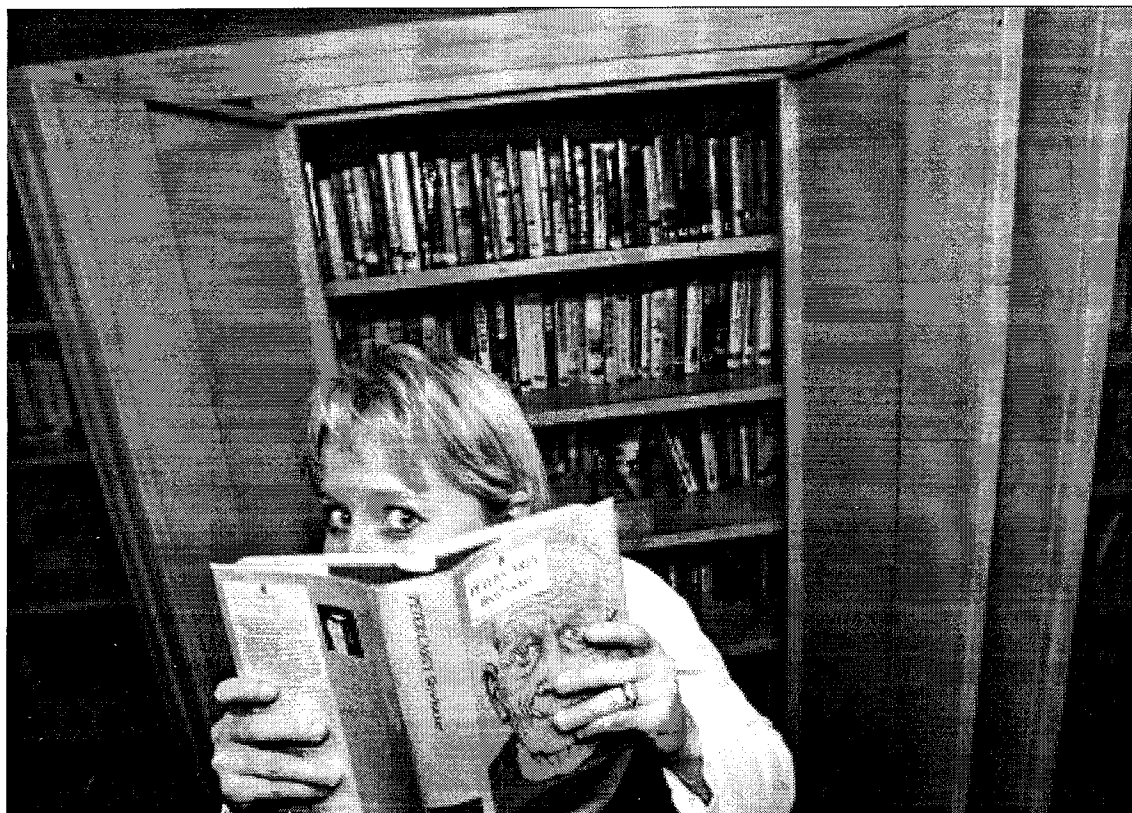
If you would like more information about HRT, look on the Web. The HRT homepage at <http://assuwww.cern.ch/hrt/> contains information about how to register, how to access HRT, and how to get support.

Vous lisez l'anglais ?

Oui ? Alors pourquoi ne pas adhérer à l'*English Book Club*, qui vous propose sa merveilleuse bibliothèque de romans, biographies, thrillers et livres de science fiction, d'histoire, de politique ou de sports? Nommez un livre et vous l'aurez! Le Club s'est créé vers 1960, lorsque quelques lecteurs passionnés de livres anglais se sont réunis dans l'idée de choisir une nouvelle publication à peu près tous les mois, pour la faire ensuite circuler parmi eux. Les livres se

Can you read?

Yes – then why not join the English Book Club? It is a wonderful library of novels, biography, thrillers, science-fiction, history, politics, sports. You name it, they've got it. The club started up around 1960, when a small group of keen readers of English books got together to choose a new publication every month or so, which they then passed round. The stock gradually accumulated, and was kept in a cupboard to which members had keys. Over the years the number of



Quoi de plus agréable que de lire?

What greater pleasure than reading?

sont progressivement accumulés et furent gardés dans une armoire dont les membres avaient la clé. Au fil des ans, le nombre de membres augmenta régulièrement, de même que le nombre d'oeuvres ... et d'armoires! Le Club possède

members steadily grew, and so did the stock of books, and so did the number of cupboards. There are now many thousand books, all hardbacks, and new members find they have a treasure-house to explore.

aujourd'hui plusieurs milliers de livres, tous reliés, et les nouveaux membres sont émerveillés par cette mine d'oeuvres à explorer.

Une centaine de nouveaux livres sont achetés chaque année. Tous sont gardés dans des armoires dont les membres ont la clé. Avant chaque emprunt, ceux-ci consignent leur nom sur la fiche de prêt pertinente. Le Club dispose de locaux agréables au sous-sol du Bâtiment de l'Administration.

L'*English Book Club* tiendra son assemblée générale annuelle le jeudi 13 mars à 17 h 30 à la salle B des "Pas perdus", au Bâtiment principal. Les membres du comité du Club, tout comme ceux du comité de sélection des livres, y seront élus. Si vous savez l'anglais, aimez lire et souhaitez devenir membre du Club ou participer au choix des livres, rendez-vous jeudi 13 mars à la salle B: vous serez tous les bienvenus!

Pour toute information, s'adresser à Alisdair Mathewson au 72552, ou à Neil Calder au 74101.

About 100 new books, are purchased each year. All books are kept in cupboards to which members have access, and they register loans by entering their names on the appropriate index cards. The club is happily housed in the basement of the Administration Building.

The English Book Club will hold its Annual General Meeting at 17.30 on Thursday 13 of March, in room B on the Pas Perdus in Main Building. The club's committee will be up for selection, as will the book selection committee. If you like reading and would like to join the club or participate in the book selection, be in room B on Thursday 13! Everybody is welcome.

For information, contact Alisdair Mathewson 72552 or Neil Calder 74101.

Personnalité au CERN

V.I.P at CERN



M. R. Leitterstorf, directeur au Ministère fédéral allemand de l'éducation, la science, la recherche et la technologie, devant un aimant prototype du LHC en compagnie de H. Wenninger (à gauche) et de P. Sievers (à droite), lors de sa visite au CERN du 27 février.

Dr R. Leitterstorf, Ministerialdirektor, Federal Ministry for Education, Science, Research and Technology of Germany seen in front of an LHC prototype magnet with H. Wenninger (left) and P. Sievers (right) during his visit to CERN on 27 February.

COMMUNICATIONS OFFICIELLES

OFFICIAL NEWS

Les membres du personnel sont censés avoir pris connaissance des communications officielles ci-après.

La reproduction même partielle de ces informations par des personnes ou des institutions externes à l'Organisation exige l'approbation préalable de la Direction du CERN.

Members of the personnel shall be deemed to have taken note of the news under this heading.

Reproduction of all or part of this information by persons or institutions external to the Organization requires the prior approval of the CERN management.

RÉUNION AVEC L'ENSEMBLE DU PERSONNEL

J'aimerais inviter tous les membres du personnel titulaires à une réunion

le lundi 10 mars à 08.45 heures
(en français)
Amphithéâtre du Bâtiment principal

le lundi 10 mars à 10.15 heures
(en anglais)
Amphithéâtre du Bâtiment principal

L'exposé sera retransmis en circuit fermé de télévision dans la **Salle du Conseil**, ainsi que dans les Amphithéâtres **LHC, PS** et **SL**

C. H. Llewellyn Smith
Directeur général

GENERAL STAFF MEETING

I should like to invite all staff Members to a meeting on

Monday 10 March at 08.45 hrs
(in French)
Main Auditorium

Monday 10 March at 10.15 hrs
(in English)
Main Auditorium

Closed-circuit television transmission of the meeting will be available in the **Council Chamber** and in **LHC, PS** and **SL Auditoria**

C. H. Llewellyn Smith
Director-General

Cette circulaire a été modifiée.

Des exemplaires sont disponibles dans les Secrétariats de Division.

N.B. Les circulaires administratives et opérationnelles, de même que les listes à jour de ces dernières, sont accessibles pour consultation sous forme de fichiers Word sur le serveur Novell SRV4_HOME.

- Pour y accéder depuis un Macintosh, vous devez vous connecter au serveur **SRV4_HOME** dans la zone Appletalk **NOVELL** (soit comme GUEST, soit en utilisant votre identifiant Novell), puis choisir le volume **PE Division Data Disk**.
- Pour y accéder depuis un PC, vous devez vous connecter au serveur **SRV4_Home** en utilisant votre identifiant habituel, et dans **Disks & Volumes**, choisir **PE Division Data Disk**.

Les fichiers Word se trouvent dans le dossier **COM**, sous-dossier **Public**.

Division du Personnel
Tél. 74128

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 10 March

LHCC COMPUTING BOARD

Open session

at 11.00 hrs – bldg 160/1-009*

RD45 – Status Report of the RD45 Project (LHCC97-6/LCB/RD45)

– Object Databases and their Impact on Storage-Related Aspects of HEP Computing (LHCC97-7/LCB/RD45)

– Object Database Features and HEP Data Management (LHCC97-8/LCB/RD45; J. Shiers)

Closed Session

at 14.00 hrs – 6th floor Conf. Room (Main Building, bldg 60)

** Please note change of place!*

Monday 10 March

TH SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

The renormalization scale-fixing problem in QCD and commensurate scale relations

by S.J. BRODSKY / SLAC

Commensurate scale relations relate physical observables to each other at their respective energy and momentum transfer scales. An important example in perturbative QCD is

This circular has been amended.

Copies are available in the Divisional Secretariats.

Note : Administrative and operational circulars, as well as the lists of those in force, are available for consultation as Word files in the server Novell SRV4_Home :

- From a Macintosh, connect to the server **SRV4_Home** in the Appletalk zone **NOVELL** (as GUEST or using your Novell username and password), and then choose the volume **PE Division Data Disk**.

- From a PC, connect to the server **SRV4_Home** with your usual Novell login name and password, and in **Disks & Volumes**, choose **PE Division Data Disk**.

The Word files are available in the folder **COM**, folder **Public**.

Personnel Division
Tel. 74128

Pour de plus amples informations, prière de consulter
For full information on these seminars, please see
<http://wwwas.cern.ch/Bulletin/Seminars/current.html>

the “generalized Crewther relation”, which relates the Bjorken and Gross-Llewellyn Smith sum rules for deep inelastic lepton scattering at a given momentum transfer to the electron-positron annihilation cross-section at a corresponding annihilation energy. Since commensurate scale relations relate physical observables to each other, they provide a precise QCD calculus which is independent of the choice of intermediate renormalization schemes and scales or other theoretical conventions. A number of applications, including predictions for jet production, exclusive processes, and decay rates, will be discussed.

Monday 10 March

PPE SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium*

Jet physics with D0

by Daniel ELVIRA / State University of New York, Stony Brook

The D0 detector at the Fermilab Tevatron Collider is an excellent instrument for jet measurements, due to its hermeticity, uniformity, segmentation and linearity. I will present the D0 most recent results on the inclusive jet cross section and dijet angular distributions. These measurements are a direct test of QCD and attracted attention last year when the CDF collaboration announced an excess of events at high E_T , which seemed to contradict QCD predictions.

**Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.*

Tuesday 11 March

LHCC ELECTRONICS BOARD

Open Session

at 10.00 hrs – Council Chamber

10.00 RD 29 Status Report: DMILL, A mixed analog-digital radiation hard technology for high energy physics electronics (CEA DSM DAPNIA Saclay–CEA DTA LETI Grenoble–CEA Centre d'Etudes de Bruyères le Châtel–Thomson TCS–IN2P3 CPPM Marseille; LHCC 97-15/LEB Status Report RD29; M. Dentan).

10.40 Quality Systems for the LHC experiments (S. Quinton).

Closed Session

after the Open session, 6th floor Conference Room (Main Building, bldg 60)

Tuesday 11 March

TECHNICAL PRESENTATION

at 10.00 hrs – IT Auditorium, bldg 31/3-004-5

High-performance Network-attached Multiprotocol-Fileserver

by Andreas KÖNIG / Area Sales Manager, Network Appliance GmbH

Network Appliance, also known as NetApp, supplies high-performance network data access devices that provide fast, simple, reliable and multiprotocol file service, which is very cost effective, for network-attached storage environments. Combining specialised, proprietary software and standards-compliant hardware, the company pioneered the concept of the "network appliance", an extension of the industry trend towards dedicated, specialised devices which perform a single networking function, similar to the adoption of the router for network communications management.

Web address: <http://www.netapp.com>

Organiser : S. Cannon / IT / 75036

Tuesday 11 to Saturday 15 March

WORKSHOP

The Strange Structure of the Nucleon

From Tuesday 11 March, 14.00-18.00 hrs to

Saturday 15 March, 09.00-13.00 hrs

Council Chamber

The aim of the workshop is to bring together experimentalists and theorists working in different fields of nuclear and particle physics, to discuss how the various results on the nucleon structure can be reconciled and how ongoing or future experiments could address the salient questions.

Topics covered will include

- * deep inelastic scattering
- * elastic electron-proton scattering
- * neutrino-proton scattering
- * experiments at proton accelerators
- * antiproton-proton annihilation
- * experiments determining the pion nucleon sigma term
- * experiments determining the Lambda polarization
- * future experiments at current or planned accelerators
- * intrinsic heavy quarks (perturbative approach)
- * polarized gluons vs. polarized intrinsic strangeness
- * strangeness enhancement by rescattering processes
- * skyrmion models

* large N_c approach

* strangeness through the production of exotics

* chiral perturbation theory.

For full information on this Workshop, please see

<http://wwwas.cern.ch/Bulletin/Seminars/current.html>

Wednesday 12 March

PS SEMINAR

at 11.00 hrs – PS auditorium, bldg 6/2-024

A Non Local Wave Model for Particles and Fields

by Wolfgang SCHNELL / CERN

A classical model of universe can be based on a Newtonian-Galilean system. Its inhabitants formed of waves experience special relativity and quantum mechanics. The essential features of the model will be introduced and it will be shown how mass spectra and classical field theory can be derived from first principles.

Organiser: B. Autin/PS

Wednesday 12 March

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Simple models with dynamical soft supersymmetry breaking terms

by Riccardo RATTAZZI / CERN

Models where the Standard Model (SM) gauge interactions are the mediators of supersymmetry breaking to the visible sector are phenomenologically very attractive. This is because they allow a drastic suppression of the unwanted flavour changing phenomena which generically afflict the supersymmetric extensions of the SM. In recent years there has been considerable progress in building models which marry gauge mediation to dynamical supersymmetry breaking. However, the structure of these models is still very complicated. The discovery of simpler theories would certainly make the gauge mediation paradigm more compelling. In this talk I will review the present status in the building of realistic models. I will then illustrate a new idea which allows the construction of a much simpler class of theories and describe some examples. In some of these the messenger themselves are part of the supersymmetry breaking sector, while the SM gauge interactions also have a role in stabilizing a local supersymmetry breaking minimum of the potential. I briefly discuss the phenomenology of these models.

Thursday 13 March

SL SEMINAR

at 16.00 hrs – SL Auditorium, Prévessin, bldg. 864

How can we establish the best possible orbit at LEP ?

by Frank TECKER / RWTH Aachen & CERN

The control of the closed orbit is of special importance for the good performance (i.e. high luminosity, polarisation, background) of a storage ring like LEP. In particular, the beam should pass well centred through the quadrupole magnets.

Despite careful alignment and electrical calibration of the beam orbit measurement system, there can still be a residual offset of the beam position monitors with respect to the magnetic centre of the quadrupoles. A technique for beam

based alignment has been developed and used at LEP to calibrate beam position monitors with respect to the adjacent quadrupole in a part of the collider. It will be demonstrated from the past results that a calibration of the beam position monitors all around LEP will help to increase the polarization level for energies above 50 GeV. This would allow to decrease the error on the determination of the W-mass. Once a good vertical orbit has been found in LEP, the experience has shown that it is slowly drifting away from this optimum position.

Mechanical movements of the superconducting insertion quadrupoles have been identified as the source of these orbit drifts. The origin of the drifts and the feedback system which was developed to keep the orbit stable will be described.

This presentation is intended as an overview and aimed at non-specialists.

** Coffee and tea will be served at 15.30 hrs in front of the auditorium*

Thursday 13 March

EXHIBITION

09.30–16.30 hrs – Administration Building
(bldg. 60, 1st floor)

Real-Time Computer Show Europe at CERN

Thirty-one companies will present real-time-computing/embedded-system products at this exhibition at CERN. The event is organized by Active Exhibitions Europe.

The following companies announced their participation:

BVM
Digital Equipment
Dr. Bernd Struck
Ecrin Automatismes
Eltec Elektronik
Encore Computer
Eonic Systems
Gespac
INCAA
IRTS
LeCroy
Lynx Real-Time Systems
Megatel Computer
Men Mikroelektronik
Microware
MSP Friedli
Omni Ray
Pentland Systems
PerformanceTechnologies
Philips IAS
Revue Polytechnique
Tecs
Themis Computer
Transtech
Trenow Electronic
Venturcom Europe
Vero Electronics
Visicom
Vsystems
Wind River systems
Ziatech

Please note that the seminar program shown on the Active Exhibitions mailings has been cancelled.

*Information: L. Pregernig / IT, email
(Ludwig.Pregernig@cern.ch) or 72666*

Friday 14 March

TECHNICAL PRESENTATION

10.00–12.00 hrs – IT Auditorium, bldg. 31/3–004-5

Extending Windows/NT for Embedded and Real-Time Applications

by Mike ROGOSIN / Venturcom Europe

Open PC based architecture's present opportunities for change in the nature of dedicated systems in industrial automation, telecommunications, point-of-sale and other applications. The opportunity for Windows/NT to become the dominant operating system for open PC based architecture's in these markets will be examined. Extensions to Windows/NT are under development to increase the speed and extent of its market penetration and acceptance.

VenturCom concludes that some hard real-time, scalability, and embedded operation extensions are required to be made to Windows/NT in order to achieve sub-millisecond response times, and to reduce hardware resource requirements while maintaining full compatibility with the enormous range of software written for Windows/NT.

VenturCom, with over 16 years experience in providing real-time and embedded systems technology for builders of dedicated systems, has signed marketing and technical agreements with Microsoft to produce and sell the development tools and extensions required.

A demonstration of VenturCom's innovative "Component Integrator" development tool will be provided. This will show the ease of configuring and building small footprint systems running Windows/NT. VenturCom's real-time system response measurement tool will also be demonstrated to show the comparison of deterministic performance using VenturCom technology vs. the non-deterministic behaviour of standard Windows/NT.

Information: L. Pregernig / IT (ludwig.pregernig@cern.ch, or ext. 72666)

General Organizer: S. Cannon / IT / 75036

Friday 14 March

MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Next-to-leading order QCD corrections to longitudinally polarized DIS

by Werner VOGELSANG / CERN

We discuss the calculation of next-to-leading order QCD corrections to deep-inelastic scattering of longitudinally polarized leptons and nucleons, focusing in particular on the next-to-leading order Q^2 evolution kernels in the spin-dependent Altarelli-Parisi equations. Phenomenological applications of the results are also presented.

Monday 17 March

DETECTOR SEMINAR

at 11.00 hrs – ECP Conference Room, bldg 13/2-005

GEM: The Gas Electron Multiplier

by Fabio SAULI / CERN-PPE

We describe the basic structure and operation of a new device, the Gas Electron Multiplier. Consisting in a polymer foil, metal-clad on both sides and perforated by a high density of holes, the GEM mesh allows to pre-amplify charges released in the gas with good uniformity and energy. Coupled to a micro-strip plate, the pre-amplification element allows to

preserve high rate capability and resolution at considerably lower operating voltages, thus completely eliminating discharges and instabilities. Several GEM grids can be operated in cascade; charge gains are large enough to allow detection of signals in the ionization mode on the last element, permitting the use of a simple printed circuit as read-out electrode. Two-dimensional read-out can then be easily implemented. A new generation of simple, reliable and cheap fast position sensitive detectors seems at hand.

Wednesday 19 March

COMPUTING SEMINAR

at 16.00 hrs – IT Auditorium (former CN), bldg 31/3-004-5

Using Windows NT as a production environment (RD47)

by Christos Georgiopoulos / CERN/PPE

The experience gained over the last year with the INTEL Windows NT farm at SCRI, Florida State University will be discussed. The code development environment and the porting of the CMS simulation program (CMSIM), a survey of commercial batch systems and the utilization of the farm for production of CMS Monte Carlo events using Batch Job Services from Camelia software will be presented.

Organiser : G.Folger / IT

Thursday 20 March

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium *

On the Representation of Space and Time in the Brain

by K. HEPP / Instit. for Theor. Physics, E.T.H. Zurich

In the 18th century Kant considered space and time to be hard-wired 'a priori' structures in the brain which are necessary for a coherent perception of external objects and internal events. Although the invocation of Euclidean geometry and innateness are obsolete since Helmholtz and Einstein and developmental neurobiology, the modern study of sensorimotor integration in the central nervous system has given a very complex picture of the representation of space and time in the brain. The present 'standard model' explains the unity of space perception by a network of coordinate transformations between the sensory surfaces (vision, audition, vestibular and somatosensory proprioception) and the effectors (eye/head, arm/hand...). FOR A GENERAL AUDIENCE we shall discuss theoretical concepts and experimental support for this view and of a recent, much less static picture of the brain as an exquisitely time-dependent dynamical system.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

FOR INFORMATION / POUR INFORMATION

UNIVERSITY OF GENEVA
Particle Physics Department
24, quai Ernest-Ansermet, 1211 Geneva 4
Tel. 022 702 6273, Fax 022 781 2192

Wednesday 12 March

PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 17.00 hrs – Stüeckelberg Auditorium

$\nu_\mu \rightarrow \nu_\tau$ Oscillation Search at Accelerators

by Daniela MACINA / DPNC, Université de Genève

Thirty years after the discovery of the neutrinos, the investigation of their masses and mixings remains one of the great challenges in experimental particle physics.

A lot of experiments have been carried out aimed at the determination of the neutrino mass directly or, indirectly, through observation of oscillation of one type of neutrino into another. Massive neutrinos would have enormous implication for particle physics, astrophysics and cosmology. In particular ν_μ with masses of ~ 10 eV are realistic candidates for Hot Dark Matter. The current situation on the neutrino oscillation search will be briefly reviewed. A special emphasis will be placed on the $\nu_\mu \rightarrow \nu_\tau$ oscillation search at accelerators, in particular on the results from the CHARMII Collaboration and on the preliminary results from the CHORUS Collaboration. Plans on future neutrino oscillation search will be mentioned at the end of the talk.

EDUCATION SERVICES EDUCATIFS



Information sur les cours, dates et places disponibles sur
WWW:

Information about the courses, dates and places available on WWW:
<http://www.cern.ch/Training/>

ACADEMIC TRAINING ENSEIGNEMENT ACADEMIC

Françoise Benz, Secretariat ☎ 73127

10, 11 & 12 March

LECTURE SERIES

10 March : 11.45 à 13.00 hrs – Auditorium

11 & 12 March : 11.00 to 12.15 hrs – Auditorium

Particle Astrophysics

by L. KRAUSS / CERN-TH

Astrophysics and Cosmology provide fundamental testing grounds for many ideas in elementary particle physics, and include potential probes which are well beyond the range of current or even planned accelerators. In this series of 3 lectures I will give an overview of existing constraints, and a discussion of the potential for the future. I will attempt whenever possible to demonstrate the connection between accelerator-based physics and astrophysics/cosmology. The format of the lectures will be to examine observables from astrophysics, and explore how these can be used to constrain particle physics. Tentatively, lecture 1 will focus on the age and mass density of the universe and the galaxy. Lecture 2 will focus on stars, stellar evolution, and the abundance of light elements. Lecture 3 will focus on various cosmic diffuse backgrounds, including possibly matter, photons, neutrinos and gravitational waves.

17, 18, 19, 20 & 21 March

LECTURE SERIES

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Reflections on the Higgs System

by M. VELTMAN / CERN-TH

NOUVEAUX COURS

CANbus 2 jours

Ce cours s'adresse aux futurs utilisateurs des fieldbus selon la norme CAN. Après une brève introduction aux réseaux et à la norme ISO 11898 ainsi qu'aux composants disponibles, ce cours permettra aux participants de se familiariser avec les aspects d'application et opérationnels des bus CAN.

Le programme comprend les sujets suivants :

- Généralités :
 - du réseau embarqué au réseau industriel (concept CIM)
 - rappel du modèle OSI à 7 couches
- Norme CAN :
 - norme ISO 11898 (CAN standard et étendu)
 - couches LLC et MAC - couches physiques basse et haute vitesse (ISO 11899)
- Performances :
 - distances, débit, temps d'échange
- Tour d'horizon des composants CAN :
 - contrôleurs et microcontrôleurs CAN
 - composants d'entrées/sorties
 - interfaces de lignes
- Les outils pour bus CAN :
 - interfaces PC, PCMCIA, sous DOS, Windows 3.1X et NT
 - analyseur, émulateur de bus CAN
 - enregistreur embarquable et perturbateur de trames
- Tour d'horizon des couches applicatives sur CAN :
 - DeviceNet, SDS, CAL, CANopen
- Notions de coûts
- Travaux pratiques :
 - utilisation des services CAN, visualisation des trames, mise en évidence des états "erreur"
 - analyse et émulation, utilisation de divers outils d'analyse.

Ce cours comportant de nombreuses démonstrations et travaux pratiques sur PC, le nombre de participants est limité à 12.

Une première session de ce cours aura lieu les 17 et 18 mars pour laquelle il reste 8 places.

Introduction au PC du CERN avec Windows 95 3 demi-journées

Ce cours est prévu pour les personnes qui ne sont pas familiarisées avec les PC et l'environnement NICE et qui désirent une introduction à ces deux sujets.

Pour les personnes qui sont déjà utilisatrices de Windows 3.1, le cours **Introduction à Windows 95** (décrit dans la brochure des Services Educatifs 1996-1997) permet une mise à jour à Windows 95 et NICE 95.

- Notions de base :
 - le langage informatique - Manipulations
 - découverte de l'ordinateur et de son bureau (desktop)
- Organisation interne :
 - Documents (Files), Dossiers (Folders), Applications (Software)
 - Utilisation de l'"Explorer Window"
- Tous les jours ...
 - Ouverture, fermeture, modification d'un document
 - Sauvegarde
 - Impression
- Connection à des serveurs au CERN :
 - Se connecter à un serveur (mémorisation)
 - Récupérer des documents ou déposer des documents
- Messagerie électronique "E-Mail" :
 - Envoi et lecture de messages électroniques (+ document joint)
- Connection au serveur WEB du CERN "Netscape" :
 - Trouver une information sur le Web
 - Mémoriser les informations (Bookmarks)
- Quelques paramètres indispensables (Control Panels).

Si vous désirez participer à l'un de ces cours, remplissez le plus rapidement possible, une "demande de formation" disponible auprès du Secrétariat de votre Division ou de votre DTO (Délégué divisionnaire à la formation). Les conditions générales décrites dans la brochure et le WWW s'appliquent à ces cours.

If you wish to participate to one of those courses, please fill in, as soon as possible, an "application for training" form available from your Divisional Secretariat or from your DTO (Divisional Training Officer). The general information as described in the Training Programme and on the WWW applies to these courses.

FORMATION EN LANGUES LANGUAGE TRAINING

Françoise Benz, Secretariat ☎ 73127
francoise.benz@cern.ch

Andrée Fontbonne ☎ 72844
andree.fontbonne@cern.ch

SELF LEARNING IN FRENCH NEW !!!

Open to everyone, whether or not you are already following a General French course.

Access to the Resource Centre

With a view to working autonomously, we offer non-beginners access to the equipment and pedagogical material in the Resource Centre in Meyrin (and in Prévessin for the SL Division).

We have books, audio cassettes, videos and multimedia:

- to improve
- listening,
- telephoning,
- reading,
- grammar,
- spelling,
- vocabulary,
- pronunciation;
- to prepare for the DELF, "diplôme d'études de langue française" (except the oral component).

Duration: 3 months.

Price: CHF 250, including access and a presentation of the material.

VIFAX

This method is specifically aimed at improving listening skills, on an autonomous basis. The video material is taken from F2 and TSR.

Users will have at their disposal in the Resource Centre in Meyrin (and in Prévessin for the SL Division) recordings of the news programmes, twice a week. For two of the news items, there are three documents per item: exercises, the answers and the transcript.

The user should allow between 30-60 minutes per day depending on his/her level.

This method is open to intermediate level users.

Duration: 10 weeks (20 news programmes).

Price: CHF 200.

If you would like to have a presentation of the material or to arrange a visit of the Resource Centre, please contact Moniek Laurent, tel: 78143.

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

A TOUS LES UTILISATEURS D'UN GSM / CERN

Le fonctionnement de tous les téléphones mobiles GSM/NATEL D du CERN sera modifié à partir du

lundi 3 mars 1997 à 7 heures

A cette date, un groupe fermé d'utilisateurs "CUG" sera mis en service pour le CERN, qui engendrera des modifications d'utilisation, largement compensés par la gratuité des communications internes dans une zone géographique définie (sites CERN et Genève).

Un nouveau mode d'emploi a été créé et remis à chaque utilisateur connu. Des exemplaires en anglais et en français sont disponibles auprès des secrétariats de divisions.

TO ALL USERS OF A GSM / CERN

The operation of all CERN's GSM/NATEL D portable telephones will be modified from

7.00 a.m. on Monday 3 March.

On that date a closed users group "CUG" will be instituted for CERN and this will give rise to a few practical modifications, but they will be considerably offset by the fact that internal communications inside a defined geographical area (CERN sites and Geneva) will be free of charge.

A new set of instructions for use has been drawn up and given to each known user. Copies in French and English are available from divisional secretariats.

A l'intérieur de la zone CUG

Tous les appels passeront par le central téléphonique du CERN (à l'exception des appels "data" et "fax"). Vous aurez à numéroté :

- les appels internes à 5 chiffres, exemple 76951
- les appels internes spéciaux, exemple 0 (attente son musical) 112
- les appels externes sont soumis aux autorisations des divisions (abonnements "master" et "standard" avec privilèges)

Tous les abonnements seront de type "standard" sauf ceux autorisés expressément par les chefs de divisions ou team leaders.

Les appels vers les GSM du CERN restent inchangés, soit 16 xxxx depuis un tel interne.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Pour informations complémentaires appelez le 76951, 77315 ou le 77304

Service Telephone

Inside the CUG area

All calls (except "data" and "fax") will go through the CERN telephone exchange. you will need to dial :

- the internal 5-digit numbers, e.g. 76951
- the special internal numbers, e.g. 0 (await the tone) 112.
- External calls require authorisation from the divisions ("master" and "standard" subscriptions with privileges).

Initially all subscriptions will be of the "standard" type except for those expressly authorised by the division leaders or team leaders.

Calls to GSMs from CERN remain unchanged, i.e. 16 xxxx from an internal telephone.

We apologise for any inconvenience.

For more information contact 76951, 77315 or 77304.

Telephone Service

ACCU MEETING

DRAFT Agenda for the meeting to be held
on Wednesday 12 March 1997

At 10 a.m. in Building 40, Auditorium SS-C01

Please note unusual place

1. Chairman's remarks
2. Adoption of the agenda
3. News from the CERN Management
4. Minutes of the previous meeting
5. Matters arising
6. The CERN Library
7. Access Control
8. Telephone Equipment
9. Low Cost Accommodation
10. Users' Office news
11. Any other business
12. Agenda for the next meeting

Anyone wishing to raise any points under item 11 is invited to send them to the Secretary in writing via the CERN Users' Office or by e-mail to

Bryan.Pattison@cern.ch

ACCU is the forum for discussion between the CERN Management and the representatives of CERN Users to review the practical means taken by CERN for the work of Users of the Laboratory. The User Representatives to ACCU are (CERN internal telephone numbers in brackets) :

Austria	G. Walzel (76592)
Belgium	G. Wilquet (74664)
Czech Republic	J. Bohm (78348)
Denmark	T.A. Fearnley (75941)
Finland	K. Huitu
France	B. Jean-Marie (73174) D. Vilanova (73975)

Germany	G. Herten (77188) A. Bohm (76473)
Greece	T. Papadopoulou (77306)
Hungary	G. Vesztergombi (73120)
Italy	V. Palladino (73541) P. Bagnaia (Chairman) (73832)
Netherlands	P. Kluit (74712)
Norway	A. Read (74717)
Poland	Z. Hajduk (75917)
Portugal	J.C. Carvalho (74641)
Slovak Republic	J. Urban (78507)
Spain	J. Alcaraz (74534)
Sweden	V. Hedberg (75822)
Switzerland	M.-T. Tran (78986)
United Kingdom	J. Carter (76361) A. Kirk (72398)
Non-Member States	S. Komamiya (74091) D. Stickland (76578)
CERN	P. Bloch (73776) A. Schopper (73158)

CERN Management is represented by L. Foà and M. Robin (Directorate) and K.J. Peach / PPE with B. Pattison / PPE as Secretary. Personnel Division is represented by J. Salicio Diez and the CERN Staff Association by J.-P. Maattheys. Other members of the CERN Staff attend as necessary for specific agenda items. Anyone interested in further information about ACCU is welcome to contact the appropriate representative, or the Chairman or Secretary (72923 or Bryan.Pattison@cern.ch).

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang, organisée par le Centre de Transfusion sanguine de Genève
aura lieu au CERN aux dates mentionnées ci-après

Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues et pourront se présenter à leur convenance :

Mardi 18 mars de 09.00 à 16.30 h
Rez-de-chaussée du bâtiment 504 – Restaurant no 2

Si vous possédez déjà une carte indiquant votre groupe sanguin – ou une carte de donneur de sang – veuillez,
s'il vous plaît, l'apporter avec vous. Merci d'avance à toutes et à tous.

La chirurgie : le sang pour les opérations est nécessaire pour remplacer le volume de sang perdu pendant l'intervention, par exemple, la résection partielle ou entière de l'estomac, de poumons, d'intestins, etc. Une opération à cœur ouvert nécessite, suivant le poids du patient, entre 5 et 15 flacons de sang pour assurer la circulation extracorporelle. Les dérivés du sang, comme l'albumine, sont nécessaires pour combattre le choc opératoire et maintenir le taux de protéines du patient.

La médecine

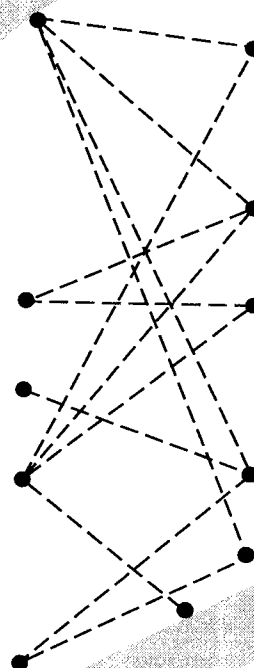
Anémie : il y a différentes formes d'anémie qui ne peuvent être traitées que par un apport de sang, surtout si le patient doit être préparé pour une opération.

Chocs : un choc dû à une grave hémorragie à la suite d'un accident, de brûlures, etc., doit être traité par une transfusion de sang, ou des dérivés comme le plasma, PPL, etc.

Maladies du sang avec une tendance à saigner constamment:

il y a différentes maladies de sang où le patient n'arrive pas à stopper de petites hémorragies continues par ses propres moyens. Un apport de plaquettes (coagulant sanguin), sous forme de plasma riche en plaquettes ou du plasma frais, est indispensable.

Brûlures : pour les brûlures, le traitement de grande valeur est l'apport de l'albumine ou du plasma (sérum sang); plus tard, un apport de globules rouges peut aussi se révéler nécessaire dans le cas d'une anémie à la suite d'une destruction de globules rouges.



sang complet
remplace le volume
de sang perdu

sang concentré
(globules rouges
concentrés)
anémie grave

**sang dépourvu de globules
blancs**
anémie pour les patients
ayant des anticorps
antileucocytaires pour les
greffes d'organes

PPL
pour combattre l'état de choc

albumine
pour remplacer les pertes
de protéines

plasma antihérophilique
remplace un facteur de
coagulation du sang

BLOOD DONORS CAMPAIGN

a blood donors campaign, organized by the Centre de Transfusion sanguine of Geneva, will be held
at CERN on the following dates

All interested persons are welcome and may come at any time :

Tuesday 18 March from 09.00 to 16.30 hrs
Ground-floor of building 504 – Restaurant No2

If you already have a card giving your blood group or a blood donor's card, please bring this with you. Thank you.

INFORMATION

Les informations paraissant sous cette rubrique sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du personnel du CERN.

The information presented under this heading is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

Association
du personnel
CERN

Staff
association
CERN

STAFF_ASSOCIATION@MACMAIL.CERN.CH

Adresse AP sur le WEB

<http://www-staff-assoc.cern.ch/>

RECOURS

DERNIER DELAI

20 mars / 20 March

DEADLINE

APPEAL

Folama-Jouets

Les jouets sont en route pour le Burkina Faso

La récolte est terminée pour ce projet!

Un grand merci à toutes et à tous au nom des écoles de Louta, Bansé, Dalo, Worou et Nyassan.

Ce projet a été possible grâce à:

- tous les donateurs,
- "L'Association du Personnel - Collectes à Long Terme" du CERN qui a:
 - a) diffusé notre annonce dans le Bulletin hebdomadaire
 - b) et financé le transport.
- et à l'Association "Terre d'Amitié" à Lyon qui se charge de les amener à Ouagadougou.

(Certains jouets ont été donnés à la Croix-Rouge de Prévessin)

- I. Le premier lot (plus de 165 kilos) est en route.
- II. Le deuxième lot (quelques 100 kilos) partira dans les prochains mois!

Nous espérons bientôt des nouvelles de Mathias à Tougan, notre partenaire au Burkina qui se chargera de la réception.

Encore merci pour votre confiance.

FOLAMA (Nicole, Isabelle, Martine, Cécile)

martine.lafage@cern.ch
cecile.salze@cern.ch

Folama-Toys

The toys are on their way to Burkina Faso

The collection is over for this project!

A big thank you to everyone on behalf of the schools of Louta, Bansé, Dalo, Worou and Nyassan.

This project was possible with the help of:

- all the donators,
- the "Staff Association - Long Term Collect Committee" of CERN who:
 - a) put our advertisement in the Weekly Bulletin
 - b) and financed the transport.
- and the Association "Terre d'Amitié" in Lyon who is responsible for taking the toys to Ouagadougou.

(Some toys have been given to the Red Cross in Prévessin)

- I. The first shipment (more than 165 kilos) is on its way.
- II. The second shipment (some 100 kilos) will leave within the next few months!

We hope to have some news shortly from Mathias in Tougan, our partner at Burkina who is responsible for receiving the toys.

Once again, thank you for your support.

FOLAMA (Nicole, Isabelle, Martine, Cécile)

martine.lafage@cern.ch
cecile.salze@cern.ch

Collectes à long terme

Les personnes du "Magasins du monde" remercient le personnel du CERN pour l'accueil qui leur a été fait lors de leur vente du mercredi 26 février, et invite les Cernois à venir à la conférence de Michel EGGER "Mondialisation - Inégalités du commerce, comment agir pour établir l'équilibre? Comment favoriser le commerce équitable?"

La conférence aura lieu le **jeudi 13 mars** à 19h, à la Salle polyvalente, rue de Livron 20, Meyrin.

CLUBS

SKI



REMBOURSEMENTS

Les remboursements des cours se feront à la permanence aux dates suivantes :

JEUDIS 6 & 13 MARS 1997

Aucun remboursement ne se fera en dehors de ces dates.

SKI



JOURNEE DANS LES ALPES:

Le samedi 8 mars nous irons faire du ski de fond dans les Alpes (station choisie selon l'enneigement).

Plusieurs itinéraires seront prévus. Vers midi, restauration ou pique-nique.

Départ de Saint-Génis (place Jean Monnet) à 08h30, déplacement en voitures.

Renseignements au répondeur 767-8693.

CERN WOMEN'S CLUB

WELCOME MEETING FOR NEWCOMER'S WIVES

Easter COFFEE MORNING Tuesday 11 March 1997

New arrivals and old friends are warmly invited to come to our Coffee Morning which takes place every second Tuesday of the month in the Club Rooms, building 504 (restaurant No 2) 1st floor, from 9.00 to 11.00 a.m.

At our Coffee Mornings you can get information and help from committee members and you can have a chat over coffee and cakes or biscuits. Your children are welcome at all times. So don't be shy and come and see us. You will soon find new friends and most probably someone who speaks your mother tongue. During this Coffee Morning we will present some nice Easter decorations. Come and have a look!

CLUB DE CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVES

COFFEE MORNING de *Pâques* Mardi 11 Mars 1997

Nous invitons cordialement toutes nos amies et plus particulièrement les nouvelles venues à notre Coffee Morning qui aura lieu le deuxième mardi de chaque mois dans les salles du Club, bâtiment 504 (restaurant no 2) 1er étage, de 9h00 à 11h00.

Pendant nos Coffee Mornings vous pouvez obtenir des informations et de l'aide des membres du comité et bavarder en prenant un café et en grignotant des biscuits. Vos enfants seront toujours les bienvenus. Alors, n'hésitez pas et venez nous rejoindre. Vous trouverez facilement de nouvelles amies et très probablement quelqu'un qui parle votre langue maternelle. Pendant ce Coffee Morning nous allons vous montrer de jolies décorations pascales. Venez voir!



CERN SOFTBALL CLUB

Spring Training Under Way

Spring Training practices will be held every Sunday from now until the official season begins in April. Practices are at 14:00 at the St. Genis Soccer Field (<http://softball.cern.ch/Maps/StGenis.html>) provided the weather is reasonable. See you there.

Recruitment Time

Anyone interested in playing on this year's CERN Slow-Pitch Softball team should contact Steven Goldfarb at the coordinates below or just come out to St. Genis on Sunday and give it a try. Beginners are always welcome.

Club Coordinates

The CERN Softball Club plays slow-pitch softball from March to September against other teams from the Geneva area. Contact us at:

- o E-Mail: softball.club@cern.ch
- o WWW: <http://softball.cern.ch>
- o Usenet: cern.softball
- o Phone: +41.22.767.6965

The CERN Softball Club is an Equal Opportunity Organisation. We accept theorists and experimentalists alike.

"All right, everybody line up alphabetically according to your height."

- Casey Stengel



ENGLISH BOOKS

Annual General Meeting

Thursday March 13 1997 at 17h30

Conference Room B, Main Building

AGENDA

1. Vice-Chairman's Report
2. Treasurer's Report
3. Cupboard Secretary's Report
4. Election of Committee
5. Any Other Business

Both members and non-members are welcome.

FACILITÉS POUR NOS MEMBRES DOMICILIÉS EN DEHORS DE LA SUISSE. (BIS)

Suite à quelques remarques que nous avons reçu sur les différentes possibilités d'interprétation de cet article, paru dans le Flyer du mois de janvier 1997, nous le reproduisons avec les corrections nécessaires pour éviter tout malentendu.

Pour nos membres habitant sur le territoire français, l'acquisition de matériel informatique dans notre Club pose des problèmes administratifs lors de l'importation en France ou ailleurs.

Pour résoudre ce problème, le C.M.C. vient de passer un accord avec un important revendeur de produits informatiques situé à Ferney-Voltaire: C.I.P.

Tout membre du C.M.C. sur présentation de la carte valable de Membre du Club, peut commander et récupérer tous les produits de l'environnement Apple dans ce magasin aux mêmes prix que ceux du C.M.C.

Cette égalité de prix est faite au niveau des prix nets "Hors Taxes". Il faut ajouter à ces prix la T.V.A. au taux français si vous allez à CIP et au taux suisse si vous le commandez directement au C.M.C.

Cela évite aussi, dans le cas d'une réparation, de devoir traverser la frontière plusieurs fois avec le matériel en question.

Petite exception: les personnes bénéficiant de la détaxe (Corps Diplomatique), devront faire leurs achats directement au C.M.C., car ce privilège n'est pas applicable en France. (Seulement applicable aux "Corps Diplomatique" domiciliés en Suisse et en Autriche.

Il se peut que de temps à autre un même article pour des questions de marketing européen, soit légèrement moins cher au C.M.C. qu'à C.I.P. Dans ce cas, le personnel du magasin vous conseillera de venir le commander directement au Club, et le récupérer aussi directement au Club.

COMPAQ

Le 24 janvier dernier, la firme Compaq a présenté une nouvelle gamme d'ordinateurs multimédia pour utilisation familiale.

Dotés du nouveau processeur MMX à 133 et 166MHz, ils comportent tous les derniers gadgets pour faciliter la vie à tous les membres de la famille. Donner ici tous les détails sur ces nouveaux modèles ne laisserait pas la place pour vous donner d'autres informations. Mais vous pouvez vous procurer au club les fiches techniques complètes de chaque modèle et les prix. Ils sont déjà livrables.

PRÉSENTATION

**Jeudi 13 mars 1997
à 14h.00 / 16h.00 et 18h.00
Bât 555**

SACOM Data S.A., un des grands distributeurs suisses de périphériques pour ordinateurs (Mac, PC et UNIX), nous présentera toute la gamme des produits que vous trouverez normalement au Micro Club: Disques fixes, amovibles, optomagnétiques (*Fujitsu, Iomega*), Lecteurs et serveurs réseau CD-ROM simples et multiples (*PIONEER, AXIS*), FAX/MODEM PCMCIA (*TDK*), Enceintes et écouteurs (*AIWA*) pour vos équipements multimédia de qualité, Disquettes, Cassettes DAT et EXABYTE, Supports optomagnétiques (*TDK, Imation/3M*) et beaucoup d'autres éléments pour compléter votre système informatique au bureau ou à la maison.

Vous aurez l'occasion de discuter directement avec des spécialistes de la firme pour obtenir des informations techniques sur l'un ou l'autre des produits qui vous intéressent.

Trois séances sont prévues avec des présentations vidéo.

A la fin de chaque présentation des rafraîchissements seront distribués, et des actions spéciales sur certains produits seront proposées.

Un lot sera tiré au sort parmi les participants à chaque présentation.

NOUVEUX PRODUITS APPLE

Lundi 17 février 1997, Apple Computer lance au public sa collection 1997.

Deux grandes familles se trouvent dans ce nouveau catalogue: les portables "PowerBook" et les machines de bureau "PowerMacintosh".

Dans la première, une entrée de gamme, le 1400cs/117 avec lecteur CD 6 vitesses; un moyen de gamme le 1400c/133 avec lecteur CD 8 vitesses et le nouveau haut de gamme le 3400/133/180/200 avec des lecteurs CD 12 vitesses.

Dans la famille "PowerMac" nous trouvons une entrée de gammes très demandée: le 4400/200 en deux configurations différentes et proposées en Kit avec un moniteur 15" multiscan.

Dans le milieu nous trouvons le 7300/180 et 200 qui remplace avec avantage le 7600 et dans le haut du classement le 8600 et le 9600 qui remplacent les 8500 et 9500 avec quantité d'améliorations.

Tous ces modèles sont déjà disponibles, excepté le 4400 qui sera livrable seulement à partir la mi-mars.

Certains de nos membres ont eut le plaisir d'avoir entre leurs mains le PowerBooks 3400 "Hopper" lors des permanences du jeudi des dernières semaines.



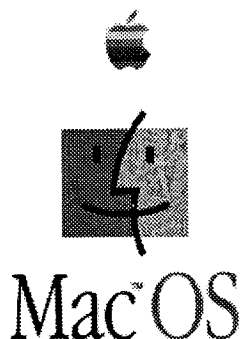
MacOS 7.6

Nous vous avons donné des informations précises sur le nouveau système MacOS 7.6.

Nous ajoutons quelques précisions: Il est valable pour tous les PowerMac et les Mac avec processeur 68040, 32 bits. Cela veut dire que les Mac Plus, SE, SI, CX et autres ne peuvent installer cette version du système.

Cette nouvelle version du système demande une procédure d'installation bien précise, générant certains problèmes si l'on veut le copier simplement ce système d'un Mac à un autre.

Nous vous rappelons la suscription qui est ouverte actuellement au Micro Club à un prix spécial, jusqu'à la fin mars, date prévue de sa distribution au public. Un certain nombre de personnes sont déjà inscrites. Nous allons faire parvenir ces prochains jours à CLARIS Irlande cette première liste pour qu'ils soient servis dans les premiers envois du nouveau CD-ROM.



PRINTERS

Epson et Hewlett-Packard sortent aussi leurs nouvelles collections 1997. Toute la gamme actuelle des deux firmes est mise à l'archive et dès le début avril vous pourrez acquérir les nouveaux modèles.

Coté Epson vous trouverez les Stylus 200, 400, 600, 800, Pro XL+ et 1500.

Coté H.P. les nouveaux noms sont: LaserJet 6L, OfficeJet Pro 1150, DesignJet 2000CP, Network ScanJet 5, ScanJet 5p et ScanJet 5s.

FORMATION SUR MAC

En raison du grand nombre d'inscriptions que nous avons reçu pour le cours "La découverte du Web", nous proposons un deuxième.

Ce cours d'une durée de 4 séances de 2 heures, ne se limitera pas seulement à apprendre à surfer avec Netscape, mais aussi à développer des pages HTML.

Le cours sera fait sur des Macintosh, mais la formation donnée peut être utilisable sur des systèmes Windows ou UNIX.

La découverte du WWW (avec Netscape)

- lundi 10 mars 1997
- mercredi 12 mars 1997
- lundi 17 mars 1997
- mercredi 19 mars 1997

Si vous êtes intéressé(e) pour suivre une formation sur une application déterminée, envoyez un petit message au secrétariat du Club (ou téléphonez) afin de tenir compte de vos besoins au moment de planifier la suite des cours pour 1997.

IMPORTANT

N'attendez pas la dernière minute pour vous inscrire.

**Association du personnel
11-97-10/03/97**

DERNIERE MINUTE

A.S.T.

Dans sa gamme "Familiale" ADVANTAGE, cette firme propose des équipements dotés de Pentium allant jusqu'à 200MHz et moniteurs de 17" à des prix défiant toute concurrence.

Offre spéciale pendant le mois de mars. Renseignez-vous au Club.

Dans le domaine "professionnel" une configuration spéciale à un prix très intéressant que vous trouverez seulement au Club.

VACANCES DE PÂQUES

Le Club sera fermé **complètement** du jeudi 27 mars (**inclus**) au vendredi 4 avril 1997.

Pas de commandes, pas de livraisons, pas de locations ni réparations. *Pas de Permanences*

Reprise des activités le lundi 7 avril 1997.

CD-THEQUE

Des nouveaux titres arrivent à notre service de location.

Aussi vous trouverez une série de cassettes video de "Autoformation" sur les applications les plus courantes.

N'hésitez pas à nous faire des suggestions pour de nouvelles acquisitions.

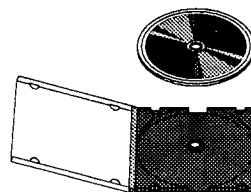
ATTENTION

Dés le début du mois de mars, le service de location fonctionne lors des permanences du mercredi et jeudi de 18h. à 20h.

Les mercredis pendant la permanence **DOS/WINDOWS**

une nouvelle équipe formé par notre sympathique Christine et ses deux non moins sympas collaborateurs Daniel et Jacques-Paul va permettre à nombre d'entre vous l'accès plus facile à la location de CD's.

Vous trouverez toujours les jeudis, pendant la permanence **MacOS** les pionniers de cette CD-THÉQUE, Joël et Josiane.



COMMENT NOUS TROUVER.

Nous sommes au Bât. 555, situé entre le Service Médical et le Service du Feu.

Du lundi au Jeudi de 18h. à 20h. Le vendredi FERMÉ.

Le numéro de FAX: (022) 785-0821

Le courrier électronique:

Cern-Micro-Club_Secretariat@MACMAIL.cern.ch

Pour le Serveur, les membres reçoivent une disquette avec le logiciel nécessaire pour se connecter à partir de Mac ou de PC et un manuel d'instructions.

Les fours du Club, vous les trouverez lors des permanences des sections:

LUNDI	NeXT & UNIX
MARDI	Amiga & Atari
MERCREDI	DOS/WINDOWS, LINUX & CD-Thèque
JEUDI	Macintosh / Serveur & CD-Thèque

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Heures d'ouverture du magasin :
du lundi au vendredi de 13h00 à 16h30
tel : 72864 - 73637
fax : 782 07 70

Rayons : parfumerie, droguerie, vin, alimentation, tabac, calculatrice, horlogerie, photo, jouet, textile, jumelles, cassette, etc...

Grand choix de chocolat de Pâques : œufs, lapins, différentes confections, boîtes, etc.

NOUVEAUTES WENGER

WISSRIDER

Un ingénieux outil multiple spécial snowboard (clé hexagonale à lobes et 6 clés pans/tournevis cruciforme avec tube-levier prolongateur) pour ajuster, régler, resserrer les fixations. Garantie 5 ans.

Offre spécial limitée : couteau vendu dans un coffret avec 1 CD GRATUIT.

WENGERGRIP

Le Wengergrip est articulé autour d'une pince universelle en acier inoxydable de première qualité. Plein format, maniable, ouvrant large, puissante (elle a été testée à une force de plus de 100kg). Elle est équipée d'un coupe-fil intérieur. Garantie 5 ans.

VACANCES 1997 à MOLIETS - France

L'AGENCE DU GOLF vous propose des locations et divers arrangements dans ce site exceptionnel du Pays Basque. Près de Biarritz, au cœur de la plus grande forêt de pins d'Europe et au bord d'une splendide plage de sable fin. Idéal pour le repos ou pour la pratique de toutes sortes de sports (Golf 18 trous).

COOPIN est à votre disposition pour tous renseignements.



(Bât. 563)

Marché Mateco

Avec votre carte Interfon, vous obtenez tout pour l'aménagement de votre maison à des prix intéressants. Ne payez pas directement mais seulement après réception de la facture Interfon.

Pour les commandes importantes, téléphonez préalablement au Secrétariat Interfon.

Marché Odeco

Pose et installation de salles de bains.

Ces deux entreprises complémentaires seront présentes parmi d'autres à la journée 'Porte Ouverte' organisée le **jeudi 24 avril 1997**, salle de l'Allondon à Saint-Génis de 16h00 à 21h00.

Secrétariat, heures d'ouverture :
du lundi au vendredi, de 13h00 à 16h30
☎ 73339

Magasin, heures d'ouverture :
16h30-19h00 (sauf lundi)
09h30-12h00 le samedi

☎ 04 50 40 88 39 depuis la France

☎ (059) 4 50 40 88 39 depuis la Suisse

Adresse de notre Magasin :
649, rue de Alpes, à Moëns

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 10 mars

Fixed price main courses (lunch) week of 10 March

	No 1 – COOP	No 2 – DSR	No 3 – Gén. de Rest.
	Bât. 501 – Site Meyrin	Bât. 504 – Site Meyrin	Bât. 866 – Site Prévessin
	Heures d'ouverture: 07h00 – 01h00 07h00 – 23h00 Repas servis: 11h30–14h00 18h00–20h00 Prix (FS): a) 7.40 FS b) 8.70 FS	Heures d'ouverture: 06h30 – 18h00 Fermé sauf groupes Fermé Repas servis: 11h30–14h00 Prix (FS): a) 7.60 FS b) 8.70 FS	Heures d'ouverture: 07h00 – 18h00 Fermé Repas servis: 11h30–14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF
Lundi	a) Saucisse de veau Spätzli Petits pois b) Émincé de porc aux champignons Riz Légumes d'été	a) Gratin de pâtes au jambon et champignons Salade verte b) Émincé d'agneau au poivron doux Riz pilaf Haricots verts aux oignons	a) Côte de porc à la lyonnaise b) Filet de hoki pané sauce tartare Pâtes/Choux de Bruxelles à la printanière ÉMINCÉ DE FOIE À L'AIL
Mardi	a) Fricandeau braisé Spätzli Carottes et céleri b) Filet de mostelle Pommes nature Broccoli	a) Riz Hawai aux crevettes sauce au curry Salade verte b) Steak haché de veau à la bordelaise Pommes sautées Choux-fleurs gratinés SPÉCIALITÉS MEXICAINES	a) Filet de lieu aux amandes b) Oeufs cocotte à la crème Pommes frites Côtes de bettes ENTRECÔTE AU POIVRE
Mercredi	a) Croustilles de poisson Riz Pois mangetout b) Rôti de veau sauce au bolet Spirettes Endives	a) Croute valaisanne au jambon, tomate et fromage Salade verte b) Rôti de porc à la sauge Pâtes au beurre Épinards en branche SPÉCIALITÉS MEXICAINES	a) Escalope de dinde panée au citron b) Blanquette de veau à l'ancienne Riz/Haricots verts Tomate grillée PAUPIETTE DE SAUMON AUX MOULES
Jeudi	a) Steak de veau haché Pommes mousseline Haricots verts b) Émincé d'agneau au poireau et aux courgettes Graines de couscous	a) Tranche de foie de porc à la provençale Salade verte b) Poulet rôti au four Gratin dauphinois Carottes au basilic SPÉCIALITÉS MEXICAINES	a) Normandin de veau poêlé b) Maquereau persillé Pommes vapeur Cocos blancs Épinards CASSOULET
Vendredi	a) Osso buco de dinde Cornettes Carottes b) Filet de truite rose aux amandes Pommes nature Épinards	a) Chicken nuggets sauce tartare - Salade verte b) Filet de St-Pierre à la crème de ciboulette Riz au jasmun Poêlée de courgettes SPÉCIALITÉS MEXICAINES	a) Quenelles de brochet aux olives b) Poulet à l'estragon Semoule/Ratatouille Haricots beurre LANGUE DE VEAU SAUCE AU MADÈRE

Lundi Monday	10.3	Mardi Tuesday	11.3	Mercredi Wednesday	12.3	Jeudi Thursday	13.3	Vendredi Friday	14.3
Workshop : The Strange Structure of the Nucleon <i>From Tuesday 11 March, 14.00-18.00 hrs to Saturday 15 March, 09.00-13.00 hrs - Council Chamber</i>									
08.45 A & ➤	RÉUNION AVEC L'ENSEMBLE DU PERSONNEL (en français) <i>Transmission TV C, LHC, PS & SL</i>	10.00 C	LHCC ELECTRONICS BOARD Open Session	11.00 PS	PS SEMINAR A Non Local Wave Model for Particles and Fields by Wolfgang SCHNELL / CERN	09.30 ➤	EXHIBITION Real-Time Computer Show Europe at CERN <i>Administration Building (bldg. 60, 1st floor)</i>	10.00 IT*	TECHNICAL PRESENTATION Extending Windows/NT for Embedded and Real-Time Applications by Mike Rogosin / Venturcom Europe
11.00 ➤	LHCC COMPUTING BOARD Open session <i>bldg 160, 1-009</i>	10.00 IT*	TECHNICAL PRESENTATION High-performance Network-attached Multiprotocol-Fileserver by Andreas KÖNIG / Area Sales Manager, Network Appliance GmbH	11.00 PS	ACADEMIC TRAINING LECTURE SERIES Particle Astrophysics (3/3) by L. KRAUSS / CERN-TH				
11.45 A	ACADEMIC TRAINING LECTURE SERIES Particle Astrophysics (1/3) by L. KRAUSS / CERN-TH	11.00 A	ACADEMIC TRAINING LECTURE SERIES Particle Astrophysics (2/3) by L. KRAUSS / CERN-TH	11.00 A	ACADEMIC TRAINING LECTURE SERIES Particle Astrophysics (3/3) by L. KRAUSS / CERN-TH				
14.00 TH	TH SEMINAR The renormalization scale-fixing problem in QCD and commensurate scale relations by S.J. BRODSKY / SLAC	14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR Simple models with dynamical soft supersymmetry breaking terms by Riccardo RATTAZZI / CERN	14.00 TH	THEORETICAL SEMINAR Simple models with dynamical soft supersymmetry breaking terms by Riccardo RATTAZZI / CERN	16.00 SL	SL SEMINAR How can we establish the best possible orbit at LEP ? by Frank Tecker / RWTH Aachen & CERN	14.00 TH	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Next-to-leading order QCD corrections to longitudinally polarized DIS by Werner VOGELSANG / CERN
16.30 A	PPE SEMINAR Jet physics with D0 by Daniel ELVIRA / State University of New York, Stony Brook	16.30 A							
17.3									
11.00 A	ACADEMIC TRAINING Lecture series Reflections on the Higgs System (1/5) by M. VELTMAN / CERN-TH	09.00 ➤	COLLECTE DE SANG BLOOD DONORS CAMPAIGN <i>R-d-ch. bât. 504 - Rest. no 2 Ground-floor bldg 504 - Rest. no 2</i>	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Lecture series Reflections on the Higgs System (3/5) by M. VELTMAN / CERN-TH	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Lecture series Reflections on the Higgs System (4/5) by M. VELTMAN / CERN-TH	11.00 A	ACADEMIC TRAINING Lecture series Reflections on the Higgs System (5/5) by M. VELTMAN / CERN-TH
11.00 E	DETECTOR SEMINAR GEM: The Gas Electron Multiplier by Fabio SAULI / CERN-PPE			16.00 IT*	COMPUTING SEMINAR Using Windows NT as a production environment (RD47) by Christos GEORGIOPOULOS / CERN/PPE	16.30 A	CERN COLLOQUIUM On the Representation of Space and Time in the Brain by K. HEPP / Institute for Theoretical Physics, E.T.H. Zurich		

A	Auditorium / bldg 500 Amphithéâtre / bât. 500	TH	Theory Conference Room / bldg 4 Salle Théorie / bât. 4	DG	6th Floor Conference Room, bldg 60 Salle de conférence du 6e étage, bât. 60	IT*	IT Auditorium - bldg 31/3-004 & 5 Amphithéâtre IT - Bât. 31/3-004 & 5 * Formerly CN	Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs Staff Association : bldg 64/R-002, tel. 72819 Media & Publications (DSU) : bldg 50/1-034, tel. 73475 e-mail : weekly_bulletin@macmail staff_association@macmail	
LHC	LHC Auditorium / bldg 30, 7th floor Amphithéâtre LHC / bât. 30, 7e étage	M	Microcosm Conference Room, bldg 33/R-09 Salle de Conférence Microcosm, bât. 33/R-09			➤	place as indicated lieu selon indication	Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h Association du Personnel : bât. 64/R-002, tel. 72819 Media & Publications (DSU) : bldg 50/1-034, tel. 73475	
PS	PS Auditorium / bldg 6, 2-024 Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024	SL	SL Auditorium - Prévessin / bldg 864, 1st fl. Amphithéâtre SL - Prévessin / bât. 864, 1er ét.			E	ECP Conference Room, bldg 13/2-005 Salle de conférence ECP, bât. 13/2-005		